



~ 1 ~

07.02.2020

דף מידע 234

חברי ארגון נכבדים

- [משפחת צבי הנריק ברמן יליד בילגוראיי המתגורר בחולון.](#)
- [תעודות לידה נוספות מתחילת המאה העשרים שרה באט ברון ושלום ברון](#)
- [אתר לחפוש ואיתור בני משפחה לפי עיירות וערים](#)
- [הרב מרווין הייר \[נצר למשפחה בילגוראית ויו"ר מרכז שמעון ויזנטל\] בותיקן אצל האפיפיור פרנציסקוס.](#)
- [דרישת שלום מיקירתנו דנוטה מיקולסקי רנק חסידת אומות העולם מבילגוראיי](#)
- ["היידיש שבה לחיים אבל צריך לעזור לה" ראיון עם שמוליק עצמון וירצר ב"מקור ראשון"](#)
- [תיאטרון היידישפיל ההצגה עלמה ורות עם ענת עצמון](#)
- [משלחת של אנשי עיריית בילגוראיי מגיעה ארצה בפברואר](#)
- [גדי כפיר – העבודה לא משחררת](#)
- [מן הבריחה דרך קפריסין לארץ המובטחת. יום העיון השנתי השני בנושאי הבריחה וההעפלה. משיריו של](#)
- [הנסיעות לגיא ההריגה: נסיעות לפולין, ליטא ומזרח אירופה בראי הציונות הדתית. אונ' בר אילן](#)
- [בעת התחיה ושירים אחרים](#)
- [אברמק שנרצח באושוויץ במופע בתמונע](#)
-

ליצירת קשר

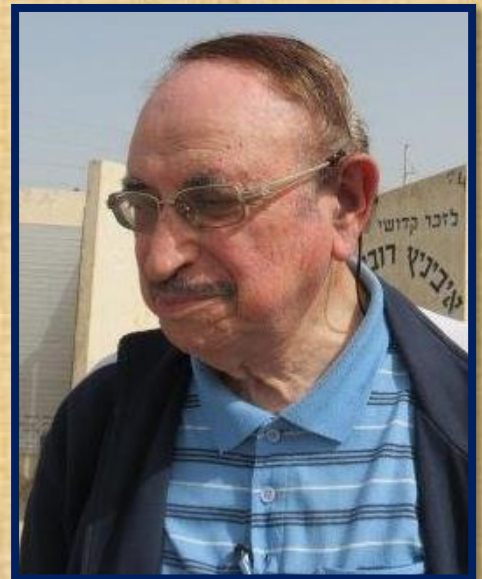
רבקה ניב רחוב דוד המלך 19 ת"א טלפון: 03- 6967589 rivka783@zahav.net.il
ישראל בר-און רחוב יוסף צבי 21 רמת-גן טלפון: 03-5718244 baron-i@zahav.net.il
פקס: 03-5718129



~ 2 ~

משפחת צבי הנריק ברמן יליד בילגוראיי המתגורר בחולון.

חברנו צבי הנריק ברמן המתגורר בחולון הוא יליד בילגוראיי, הוא וילדיו, דניאל ברמן וגאולה זלצמן החליטו לאחרונה לעשות מסע שורשים משפחתי משלהם לבילגוראיי. אביו של צבי היה אהרון ברמן ושם אשתו היה גיטל. אהרון ברמן היה כותב בקשות משפטיות (עו"ד/נוטריון) – כנראה היחיד בעיר או בסביבה והיה מראשי הנהגת התנועה הציונית בבילגוראיי בשנות ה-20-30 ומסופר עליו אף בספר "חורבן בילגוראיי" כמי שעמד בראש הארגון (עמ' 73, 77) ואף מופיע כיום באתר של העיר בילגוראיי ובאתר שטשטאל כמי שהיה מזכיר הקהילה היהודית תחת הרב רוקח. היה מראשי האינטליגנציה בעיירה, אינטלקטואל בורגני שידע 5 שפות על בורין (גרמנית, רוסית, פולנית, יידיש ועברית). מצבם הסוציו אקונומי לפני המלחמה היה כנראה גבוה ביותר. ביתם היה בשולי העיירה ליד היער, הם גרו בבית דו משפחתי יחסית גדול ומפואר ועשוי מאבן. הייתה להם מבשלת ועוזרת והיה להם ביטוח בריאות פרטי! – דבר נדיר באותם ימים. מקומו לא נפקד גם בין באי בית הכנסת. ברשימות הללו נמצאו גם קרובי משפחה נוספים מצד אמו של צבי - משפחת סטרקר שגרו באזור כיכר העיר. לאחרונה נכנס דניאל לתהליך חקירה בתולדות משפחתו והעביר לידי מסמכים שאיתר בנידון המתפרסמים בסעיף זה. בעניין אהרון מציין דניאל שלצערם לא נשארו מסמכים ורק תמונות בודדות שלו, הם לא ידעו את שנת הלידה שלו ובאיזה גיל לפיכך נפטר בסיביר. בזכות רשימת בעלי הבתים במפקד של בילגוראיי שארתור בארה מצא ושפירסמתי בדפי המידע שלנו ובאתר – גילה דניאל שסבו – אהרון היה ברשימת ה-17 האנשים שנבחרו לסייע בהכנת המפקד וכן שהמשרד שלו להגשת בקשות ממשלתיות או עירוניות היה בכיכר העיירה "ברינק 4" ואכן צבי שלי זוכר שהמשרד היה מצוי בכיכר.



צבי הנריק ברמן בבילגוראיי כילד בסביבות גיל 6-7 התמונה השמאלית צולמה 3 שבועות לפני פרוץ המלחמה.

צבי הנריק ברמן היום

ועוד כותב לי דניאל: "לאחרונה בחיפוש שערכתי באתר של jri-poland.org עלה שמו [של סבו] בארכיון זמושץ' כיליד העיר ובמסגרת זו אף צורף קובץ. שלחתי את המסמך לתרגום. מסתבר שהוא כתוב באוקראינית ועולה ממנו שאכן מדובר בסבא שלי שכן הוריו לפי המסמך היו קופל ברמן וחיה ברמן ומצויין גם תאריך הולדתו. אכן לסבתא של אבי קראו חיה ואבי זוכר אותה. היא הייתה בין הנרצחים".

ליצירת קשר

רבקה ניב רחוב דוד המלך 19 ת"א טלפון: 03-6967589 rivka783@zahav.net.il
ישראל בר-און רחוב יוסף צבי 21 רמת-גן טלפון: 03-5718244 baron-i@zahav.net.il
פקס: 03-5718129

ארגון יוצאי בילגוראיי בישראל
Bilgoraj Jewish survivors Organization - Israel
www.bil-is.com



~ 3 ~

Bilgoraj PSA Births, Marriages 1889-1904 Deaths 1877,89-1904

Eventually all index records will be directly linked to their images, but in the meantime you can find folders with all currently available images
 HERE for the old szukajwarchiwach site
 or HERE for the NEW szukajwarchiwach site
 Last Updated June 2016

Please Read our [Conditions of Use](#)
jri-poland.org
 ©Jewish Records Indexing - Poland

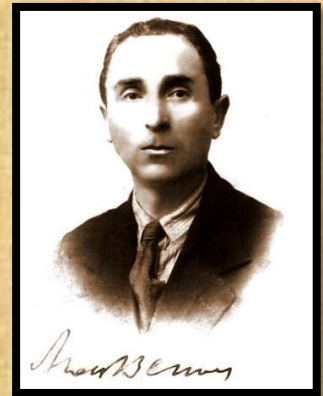
To support indexing 'Your Towns(s)' records, please donate to JRI-Poland [here](#)
 Already supporting indexing projects? Please consider supporting our General Fund

Click Here to TOGGLE Empty Columns

Click to View	Surname	Given Name	Year	Type	Akta	Page District Sygnatura	House # Sex Age / Born	Date of: Birth		Town of: Birth		Cause of Death		Maiden Name	Other Surnames		Father	Father Age	Father Town	Father Father	
								Marriage/Divorce	Marriage	Spouse	Spouse Surname	Occupation	Father Occupation		Mother	Mother Age					Mother Town
View Image	BERMAN	Диналь Арон Dynal Aron	1889	B	113		F														

<https://jri-poland.org/> תעוד שמצא דניאל ברמן על סבו לפיו נולד ב 1889. התעוד מאתר. <https://jri-poland.org/> בהמשך אתן יותר מידע על אתר זה כמקור מידע לכל המעוניין לערוך בו חיפש אחרי בני משפחה

תמונות הוריו של צבי הנריק ברמן [הסב והסבתא של דניאל וגאולה]



מימין תמונות הסבתא גיטל ברמן ומשמאל ליד מכונת הכתיבה מינה ברמן- אחותו הגדולה של צבי שעלתה אתו לארץ ב 1956

תמונות הסבא אהרון ברמן

ליצירת קשר

rivka783@zahav.net.il 03- 6967589 טלפון: רבקה ניב רחוב דוד המלך 19 ת"א
baron-i@zahav.net.il 03-5718244 טלפון: ישראל בר-און רחוב יוסף צבי 21 רמת-גן טלפון:
 פקס: 03-5718129



~ 4 ~

המסמך הכתוב באוקראינית שמצא דניאל ברמן והמצורף בזאת הוא למעשה תעודת הלידה של אהרון ברמן. באותם ימים מקובל היה שהורי הילד הנולד היו מתייצבים עם הילד ועם עדים במשרדי העירייה, מצהירים על הולדתו ומקבלים תעודת לידה שעותק ממנה נשמר בארכיון העיירה. הפקידות שעסקה בכך הייתה כותבת את התעודות בכתב יד ברוסית וביידי עוד שתי תעודות דומות של דודי ודודתי, שלום בראון ושרה באט שאפרסם בהמשך דף עדכון זה.

להלן תרגום התעודה.

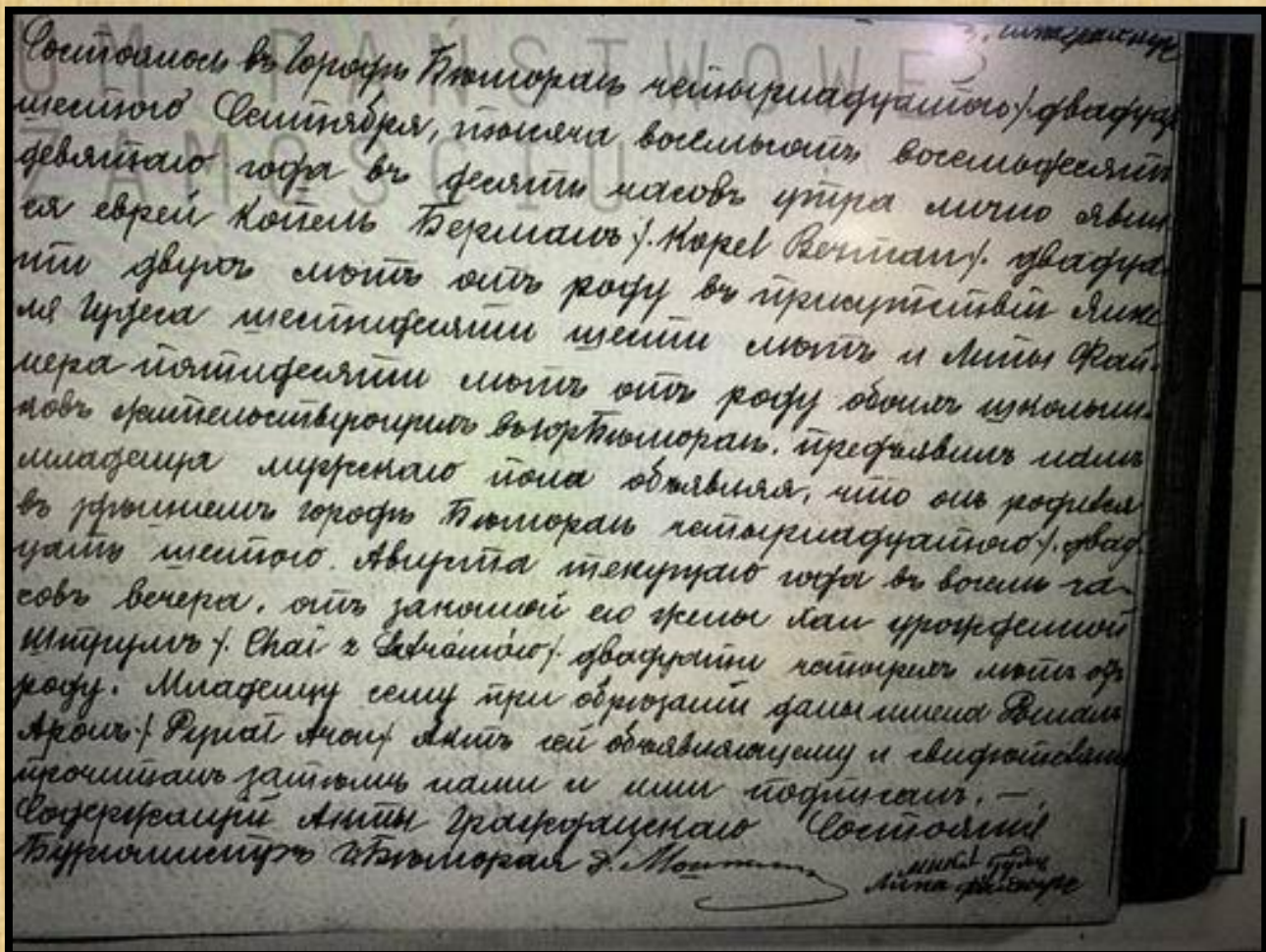
התקיים בבילגוראי ביום 14 (26) בספטמבר 1889 בשעה 10:00 הופיע באופן אישי היהודי קופל ברמן (Kopel Berman) בן 22 בנוכחות של יענקל הרצל בן 66 וליפה פיינר בן 50 כולם מתגוררים בעיר בילגוראי והציגו ילד ממין זכר, והודיעו שהוא נולד בעיר בילגוראי ביום 14 (26) באוגוסט שנה זו בשעה 20:00 לאשתו החוקית חיה לבית שטרומ (Chaia Sctromow), בת 24. לילוד בברית מלה ניתן השם אהרון (Aron).

כתב זה המודיע ומעיד נקרא על-ידנו ונחתם על ידם.

רשם אוכלוסין

ראש העיר

(חתימות)



ליצירת קשר

רבקה ניב רחוב דוד המלך 19 ת"א טלפון: 03- 6967589 rivka783@zahav.net.il

ישראל בר-און רחוב יוסף צבי 21 רמת-גן טלפון: 03-5718244 baron-i@zahav.net.il

פקס: 03-5718129

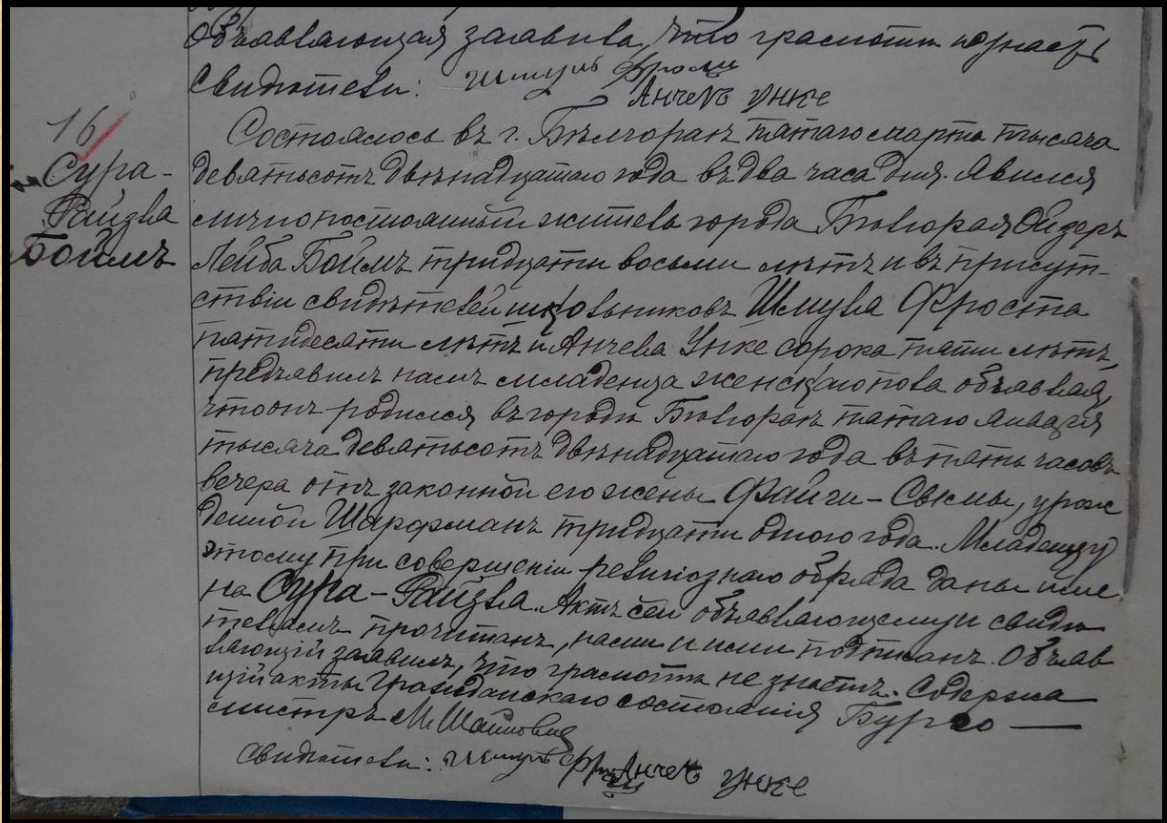
תעודות לידה נוספות מתחילת המאה העשרים שרה באט ברון ושלוש ברון

מספר הבהרות:

בהמשך למה שכתבתי בסעיף הקודם באותם ימים עוד לא היה טופס תעודת לידה רשמי שמולא ע"י פקיד העיריה ונשמר בארכיון. הורי התינוק היו מתייצבים בעירייה ומצהירים על הולדת הילד, לבלר היה רושם זאת בפנקס הלידות של העיריה [בתמונה רואים את השרון שכרך את הדף בתוך הפנקס].
 הרישום נעשה כנראה בנוסח רשמי קבוע בכתב יד ובאותיות כתב [לא באותיות דפוס] לכן למרות שהכיתוב הוא ברוסית לא רואים אותיות קיריליות כי אם כקורסיב קירילי מסולסל עם קליגרפיה לא תמיד ברורה.
 אף כי המסמכים נרשמו במפורש בעיריית בילגוראי בפולין, הרי שבתחילת המאה כנראה היה האזור חלק מהאימפריה הרוסית ושפת הרישום הרשמית הייתה לכן רוסית ולא פולנית שלא הייתה שפה נחשבת במערכות הביורוקרטיות..
 יש מספור אירוע ברישום עצמו למשל במקרה של שלום זה 1/64.
 כל התאריכים כתובים במלים ולא במספרים. מסרתי את הצילומים לחבר שניסה להבין מה כתוב והנה מה שהעלה, לא בדיוק מילה במילה כי כתב היד לא כל כך ברור לו.

מסמך רישום לידה של שרה באט ברון: [כתב יד קשה ולא נח לקריאה]

אירוע זה התקיים בעיריית בילגוראי בתאריך 03.03.1912. בשעה 2 אחר הצהריים, התייצבו פה בבית העיריה תושבי העיר לייב באליוץ עם עד שמולה [שמולה] פרוסט ועם אשתו החוקית פייגה שנולדה בשם שרפמן והודיעו לנו על הולדת בתם בעיר בילגוראי בערב ב 05.01.1912 בשעה 9 בערב, וניתן לרכה הנולדת שם על פי המסורת הדתית שורה בייז'לה. אנו מאשרים את הרישום וכאן מופיעה חתימת הבלבר שיוביץ וחתימת שני עדים.



ליצירת קשר

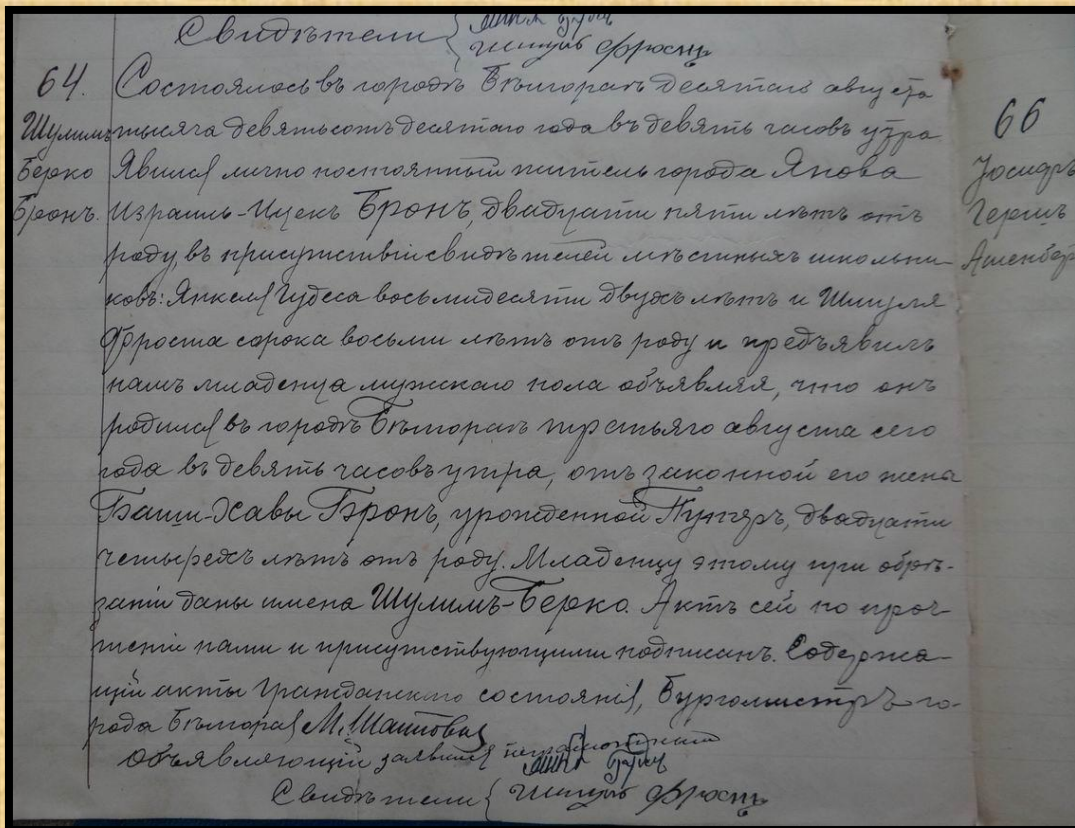
רבקה ניב רחוב דוד המלך 19 ת"א טלפון: 03- 6967589 rivka783@zahav.net.il
 ישראל בר-און רחוב יוסף צבי 21 רמת-גן טלפון: 03-5718244 baron-i@zahav.net.il
 פקס: 03-5718129



~ 6 ~

מסמך רישום לידה של שלום ברון:

בתאריך 10.08.1910 בשעה 9 בבוקר התייצבו פה בעיריית בילגוראי יעקב ישראל איצ'ה ברון ואשתו החוקית באשה-חווה ברון מקודם פוטר ועדים והודיעו לנו שבתאריך 3.8.1910 בשעה 9 בבוקר נולד להם בן בעיירה פרמפול [כ 20 ק"מ מבילגוראי - י.ב.] הם הציגו לנו תינוק זכר ושם ניתן לנולד שולים ברקו ברון, אנו מאשרים את הרישום במסמך זה וחותרים לעדות וכאן מופיעה חתימת הלבלר וחתימת שני עדים.



אתר לחפוש ואיתור בני משפחה לפי עיירות וערים

<https://jri-poland.org>



ליצירת קשר

רבקה ניב רחוב דוד המלך 19 ת"א טלפון: 03- 6967589 rivka783@zahav.net.il
 ישראל בר-און רחוב יוסף צבי 21 רמת-גן טלפון: 03-5718244 baron-i@zahav.net.il
 פקס: 03-5718129



~7~



הרב מרווין הייר [נצר למשפחה בילגוראית ויו"ר מרכז שמעון ויזנטל] מתקבל

בوتיקן אצל האפיפיור פרנציסקוס.

הרב מרווין הייר, הידוע גם כמשביע נשיאי ארה"ב התקבל עם משלחת בראשותו בותיקן ע"י האפיפיור פרנציסקוס באירוע לציון 75 שנים לשחרור מחנה ההשמדה אושוויץ. בנאומו גינה האפיפיור את תחייתה הברברית של האנטישמיות, הפציר באומות העולם להאזין לתפילתם של בני אנוש סובלים באשר הם והצהיר שלעולם לא יתעייף מלגנות את האנטישמיות. משלחת בינלאומית של 54 מנהיגים המשתייכים למרכז ויזנטל נפגשה עם האפיפיור במלאת 78 שנים לועידת ונזה משנת 1942 שקבעה את גורל היהדות להשמדת ובמלאת 75 שנה לשחרור אושוויץ בירקנאו. האפיפיור הזהיר את העולם באומרו: "אם נאבד את הזיכרון נהרוס את העתיד" הוא דיבר על המורשת העשירה והמשותפת ליהדות ולנצרות והפציר לבני שתי האמונות לשתף פעולה ברוח "סֶפֶר שְׁמוֹת" ולטפח את האחוה ולעזור לנזקקים".

בדבריו התמקד הרב הייר בנחשולי האנטישמיות ברחבי העולם: "עצוב שבשעה שאנו מבקרים כאן, האנטישמיות שוב מככבת במרכז הבמה ומאיימת על העולם ועתיד האנושות. בדיוק היום ב 20 בינואר לפני 78 שנה ישבו 14 אנשים סביב שולחן ותכננו את 'הפתרון הסופי' שהוביל לרצח 6 מיליון יהודים. מי העלה על דעתו שכמה עשרות שנים מאוחר ישוב חלום הבלהות של מגפת אנטישמיות והשנאה. זאת הבעיה שלנו היום ב 2020, האנטישמיות והגזענות נוכחים בכל מקום, בלב דמוקרסיות בלונדון, פריז, ברלין, בפרלמנטים וגם ברומא בה ניצול שואה בגיל 89 צריך הגנה משטרית כדי ללכת לקניות. שינאה זאת חצתה את האוקיאנוס האטלנטי וזיהמה את עריה של אמריקה, ואת מרכזי ההשכלה היוקרתיים שלה, אפילו את אולמות הקונגרס והאומות המאוחדות היא הדביקה".

"תופעות אימות מזמן השואה חוזרות. יהודים דתיים מזוהים בשל הכיפה והזקנים שלהם וחייהם נתונים בסכנה, אפילו כשהם מדליקים נרות של חנוכה בפרטיות בתיהם, כך אירע במונסיי שבניו-יורק".

בהצביעו על הכחשת השואה של המשטר האירני ואדישות העולם בשל רדיפות נוצרים, שאל רבי הייר: "כיצד ניתן להסביר שאחרי 75 שנה לשחרור אושוויץ, מנהיגי המדינות ומנהיגי המוסלמים של אירן, יש להם את החוצפה להכחיש בראש חוצות, בציבור ובפני העולם כולו שהייתה שואה? והעולם ממשיך לתת להם קבלות פנים של VIP כמעט בכל ארץ בעולם שאליה הם מגיעים. ומדוע העולם והאומות המאוחדות שותקים לנוכח המצבורים של אלפי המשגרים והרקטות שהחזיבאללה מאחסנת בסמוך לבתי חולים ובתי ספר ובמתכוון מסכנים את ילדיהם? וגם נוצרים בקניה ובניגריה משמשים מטרה לטרוריסטים, ראשיהם נערפים והתקפות טרור אינן נפסקות... ונוצרים, מוסלמים כמו גם יהודים חיים בשכונות בצפונה של ישראל מאויימים ע"י אירן ושלוחיה הטרוריסטים לעיני עולם שאינו מתחשב בכך. כולנו נואשם ברשלנות אם לא נביע את הסולידיות שלנו עם אותן קהילות הנמצאות בסכנה".

הרב הייר השלים את דבריו בהביעו תודות לאפיפיור על שבחודש הבא יפתח את ארכיוני הותיקן שיאירו את הנושא הרגיש של האפיפיור פיוס ה XII והשואה.



ליצירת קשר

רבקה ניב רחוב דוד המלך 19 ת"א טלפון: 03-6967589 rivka783@zahav.net.il
ישראל בר-און רחוב יוסף צבי 21 רמת-גן טלפון: 03-5718244 baron-i@zahav.net.il
פקס: 03-5718129



~ 8 ~

דרישת שלום מיקירתנו דנוטה מיקולסקי רנק חסידת אומות העולם מבילגוראיי

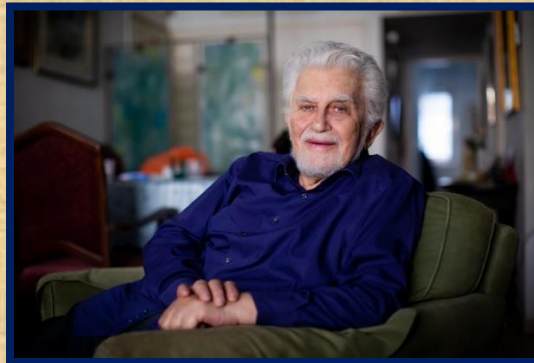
יקירתנו דנוטה מבילה חצי מימי השנה בביתה שברחוב ה 3 במאי בבילגוראיי, בעוד שחצי שני בכל שנה היא נמצאת אצל ילדיה המתגוררים בארה"ב. אני נוהג לשמור אתם על קשר וילדיה מעדכנים אותי באשר אליה. הנה לאחרונה התקבלה תמונה זאת שלה בקרב ילדיה ונכדיה עם בקשה לדרוש בשלום הקהילה הבילגוראית שלנו. אני ממלא בזאת את בקשתה הצנועה, היא ראויה להרבה יותר ולאין שיעור ממה שעשינו כבר לכבודה ומההתעניינות השוטפת בה.



"היידיש שבה לחיים אבל צריך לעזור לה" ראיון עם שמוליק עצמון וירצר ב"מקור ראשון"

גם בגיל 90 ממשיך שמוליק עצמון, מייסד תיאטרון היידישפיל וכעת חתן פרס שר החינוך ליוצרים בתחום התרבות היהודית, להילחם בכל הכוח על שימור היידיש ותרבותה. מלבד ההצגות ביידיש שהוא מעלה בארץ ובחו"ל הוא עומד בראש מכון לשימור השפה, וקורא לשימור התרבות שממנה הוא עצמו ביקש לברוח בצעירותו

<https://www.makorrishon.co.il/judaism/189741/>



ליצירת קשר

רבקה ניב רחוב דוד המלך 19 ת"א טלפון: 03-6967589 rivka783@zahav.net.il
ישראל בר-און רחוב יוסף צבי 21 רמת-גן טלפון: 03-5718244 baron-i@zahav.net.il
פקס: 03-5718129



~ 9 ~

תיאטרון היידישפיל ההצגה עלמה ורות עם ענת עצמון



תיאטרון היידישפיל מעלה את ההצגה בכיכובה של ענת עצמון בתאריכים הבאים:

הזמנת כרטיסים	08-6266400	המשכן לאמנויות הבמה באר שבע	עלמה ורות	20:00	10/02	שני
הזמנת כרטיסים	03-5254660	תל אביב	עלמה ורות	17:00	17/02	שני
הזמנת כרטיסים	03-737-5777	מרכז הבמה גני תקווה	עלמה ורות	20:00	18/02	שלישי
הזמנת כרטיסים	03-5400551	היכל התרבות כפר סבא	עלמה ורות	20:00	27/02	חמישי

משלחת של אנשי עיריית בילגוראיי מגיעה ארצה בפברואר

משלחת בראשות ראש העיר של בילגוראיי מר Janusz Roslan מגיעה ארצה ב 14.02.20 ותשהה כאן עד 20.02.20. חברי המשלחת כוללים גם את יו"ר ועדת התקציבים בעיריה Jan Skrok, את הגזבר Mateusz Bury וכמובן את ידידנו ארתור בארה. המשלחת תגיע כאורחי עיריית עפולה ו ב 17.02.20 תעשה במשרד ראש העיר של עפולה מר אבי אלקבץ חתימה מחודשת על הסכם ערים אחיות בין שתי הערים. בהמשך תשהה המשלחת בתל אביב בקונגרס בינלאומי של ראשיות מוניציפליות שיתקיים מאולם הקונגרסים של מרכז הירידים. משום ששהותם בארץ קצרה ולא קיבלנו שום מידע באשר לשעות בהם יהיו פנויים נמנע מאתנו לקבוע אירוע פגישה קבוצתי עם חברי המשלחת. מובן שאדווח לכם על האירועים ועל השיחות שיתקיימו בינינו אם ימצא להם הזמן.

ליצירת קשר

רבקה ניב רחוב דוד המלך 19 ת"א טלפון: 03- 6967589 rivka783@zahav.net.il
 ישראל בר-און רחוב יוסף צבי 21 רמת-גן טלפון: 03-5718244 baron-i@zahav.net.il
 פקס: 03-5718129



~ 10 ~

גדי כפיר – העבודה לא משחררת

הספר "עבודה לא משחררת" הוא ספר עיון יעודי וייחודי אשר מתאר ילדים יהודים שעבדו בכפייה בשלושה גטאות: לודז', ורשה וסוסנוביץ'.



על הסופר: גדי כפיר, יליד ירושלים דור שלישי, סגן אלוף במילואים, השתתף בחמש ממלחמות ישראל. בוגר הטכניון במגמה לתעשייה וניהול, בעל תואר שני בהנדסת תעשייה, פסל בעץ ובאבן, חבר מתנדב בפעילויות תרבותיות וחברתיות.

דברי הסופר על הספר: "העבודה לא משחררת" הוא ספרי השלישי, ובו הקדשתי תשומת לב מיוחדת גם לילדים דתיים, אשר להם היו קשיים נוספים מעבר לילדים החילוניים. "העבודה לא משחררת" הוא ספר המאיר פרשה בהיסטוריה השואה שידוע עליה מעט, והוא עבודת כפייה של ילדים יהודים בגטאות לודז', ורשה וסוסנוביץ' בשנים 1939-1944. התיאור העיקרי הוא של כ-13,000 ילדים מתוך כ-75,000 עובדים בכ-100 מפעלי תעשייה ורסורטים בגטו לודז'. הילדים, בני שבע ועד 18, נאלצו לעבוד בכפייה בבתי מלאכה שהוקמו בגטאות. בגטו חויבו כולם לעבוד, אנשים קומוניסטים, ילדים מתחת לגיל 12, הומוסקסואלים, חולים וזקנים מעל גיל 55. העובדים קיבלו מנת מרק דלוח ליום ותעודת עובד, שנקראה בפייהם "תעודת חיים", והייתה חלק מהאשליה שיצרו הגרמנים כי מי שיעבד ישרוד. מתברר שהגרמנים לא עמדו בהבטחתם וכולם נשלחו להשמדה. מתוכם מצאתי כ-40 אנשים שהיו ילדים שעבדו בגטאות ועברו את אקציית "שפרה", ראינתי אותם כשהם כבני כ-90. סיפור חיי הילדים בספר משולב בסיפוריהם של המבוגרים, ומתאר פרטים רבים מחייהם ומותם. החיים בגטו באותם ימים היו כמובן קשים ביותר. הילדים עבדו בעבודות קשות במפעלי התעשייה, לא התחשבו בגילם הצעיר, בנפשותיהם הרכות ובגופם שלא הבשיל עדיין, קבלו מעט מזון לא מזין, בקור מקפיא ללא ביגוד והנעלה מתאימים. העבודה הייתה קשה ופיזית, ונשמרו בה כללי תפוקה גבוהה, איכות מקסימלית לפי תקנים חמורים ועמידה בלוחות זמנים. גטו לודז' היה סגור ומסוגר לגמרי, בחומה ובשערים שנבנו על ידי היהודים בהוראות הגרמנים, אסור היה להתקרב אליהם. כדי לשמור על חציצה מוחלטת מהאוכלוסייה המקומית, הנפיקו שטרות כסף שהיו בעלי ערך רק בגטו, דבר שמנע לגמרי הברחות אל תוכו. מעל לכול המוות שרר בכל מקום.

למעוניינים בספר ולפרטים נוספים ניתן לפנות לגדי בטלפון: 052-4740898

ליצירת קשר

רבקה ניב רחוב דוד המלך 19 ת"א טלפון: 03-6967589 rivka783@zahav.net.il
ישראל בר-און רחוב יוסף צבי 21 רמת-גן טלפון: 03-5718244 baron-i@zahav.net.il
פקס: 03-5718129

ארגון יוצאי בילגוראיי בישראל
 Bilgoraj Jewish survivors Organization - Israel
 www.bil-is.com



~ 11 ~

20/2/20 מן הבריחה דרך קפריסין לארץ המובטחת. יום העיון השנתי השני בנושאי הבריחה וההעפלה. יד בן צבי, ירושלים

מידע באדיבות גיל פאר מארגון מדריכי פולין. polin.guides@gmail.com

<p>מפגש רעים 15.30</p> <hr/> <p>ברכות 16.00 יעקב ייב, מנכ"ל יד יצחק בן צבי עמרי שלמון, מנכ"ל המועצה לשימור אתרי מורשת בישראל</p> <hr/> <p>מושב ראשון 16.15 י"ר: ד"ר אמנון רמון, יד יצחק בן צבי ומכון ירושלים למחקרי סדיניות</p> <p>בין גבולות ובין הרים - הבריחה מאירופה, 1950-1944 ד"ר מירי נהרי, עמותת מורשת הבריחה</p> <p>הקרנת הסרט הדוקומנטרי: החזרה הביתה בימוי: אריק קרבר, תסריט: אריק קרבר ומירי נהרי</p> <hr/> <p>הפסקת קפה 17.25</p> <hr/> <p>מחנות קפריסין ומחנות עקורים ופליטים אחרים אחרי המלחמה: מבט השוואתי 17.45 פרופ' עודד הילברנר, מכללת שנקר והאוניברסיטה העברית</p> <hr/> <p>מפעל ההעפלה ממרחק הזמן: מה אנהנו זוכרים, ומדוע? 18.10 פרופ' אביבה חלמיש, האוניברסיטה הפתוחה</p> <hr/> <p>מושב שני 18.45 י"ר: נחמה פרידמן ארליך, הארגון להנחלת מורשת המעפילים בקפריסין</p>	 <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;">     </div> <p style="text-align: center;">מן הבריחה דרך קפריסין לארץ המובטחת</p> <p>יום העיון השנתי השני בנושאי הבריחה וההעפלה</p> <hr/> <p>חמישי כ"ה בשבט תש"ף, 20.2.20 15:30-20:00 יד יצחק בן צבי, אבן גבירול 14, ירושלים</p> <hr/> <p>תשלום: 30 ש"ח בהרשמה מראש act.ybz.org.il 02-5398855</p>
--	--

הדרמה של לידות בלב ים - עדויות וזיכרונות
 סיפורים אישיים על מילדות ותינוקות במחנות בקפריסין



השקת הספר:
מסע הגבורה לארץ הנבטפת 1949-1946 - חלק ב'
 שרכת: חנה יוס

ליצירת קשר

רבקה ניב רחוב דוד המלך 19 ת"א טלפון: 03-6967589 rivka783@zahav.net.il
 ישראל בר-און רחוב יוסף צבי 21 רמת-גן טלפון: 03-5718244 baron-i@zahav.net.il
 פקס: 03-5718129



~ 12 ~

16/3/20 הנסיעות לגיא ההריגה: נסיעות לפולין, ליטא ומזרח אירופה בראי הציונות הדתית. אונ' בר אילן
 מידע באדיבות גיל פאר מארגון מדריכי פולין. polin.guides@gmail.com



המכון לחקר הציונות הדתית ע"ש ד"ר זרח ורהפטיג
 המכון לחקר השואה ע"ש ארנולד וליאונה פינקלר
 הקתדרה לחקר תנועת תורה עם דרך ארץ ע"ש הרש"ר הירש
 קתדרת אונסקו לחינוך לערכים, סובלנות ושלוש ע"ש ד"ר יוסף בורג
 מכון סאל ואן גלדר לחקר הוראת השואה

"הנסיעות לגיא ההריגה: נסיעות לפולין, ליטא ומזרח אירופה בראי הציונות הדתית"

אוניברסיטת בר-אילן, יום שני 16.3.20, כ' באדר תש"פ, אולם בק

התכנסות וכיבוד	16:00-15:30
דברי ברכה:	16:15-16:00
פרופ' ירון הראל, דקן הפקולטה למדעי היהדות פרופ' דב שוורץ, ראש המכון לחקר הציונות הדתית ע"ש ד"ר זרח ורהפטיג	
קטע נגינה "נסיעות לגיא ההריגה" מאת פנינה ויינשטראוב	16:20-16:15
מושב ראשון: "מגפים על הקרקע: מה קורה בנסיעות"	17:25-16:20
יו"ר: פרופ' גידי באומל-שוורץ, ראש המכון לחקר השואה ע"ש ארנולד וליאונה פינקלר	
פרופ' זהבית גרוס, קתדרת אונסקו לחינוך לערכים, סובלנות ושלוש ע"ש ד"ר יוסף בורג שירה שבתבים בני נוער בעקבות המסעות לפולין	
פרופ' אדם פריזר, המחלקה לתולדות ישראל ויהדות זמננו, יראש הקתדרה לחקר תנועת תורה עם דרך ארץ ע"ש הרש"ר הירש המסעות לפולין לפני נוער אורתודוקסים: בין ישראלים לאמריקנים	
ד"ר מיכל בן-יעקב, עמיתת שפיגל המסע בעקבות יהודי ליטא: חוויות הנסיעה וההשלכות החינוכיות	
קטע נגינה "נסיעות לגיא ההריגה" מאת פנינה ויינשטראוב	17:30 – 17:25
מושב שני: הציונות הדתית נוסעת מזרחה – חוויות ולקחים	18:30 – 17:30
יו"ר: פרופ' זהבית גרוס, ראש מרכז סאל ואן גלדר לחקר הוראת השואה, ביה"ס לחינוך רב-שילוב בהשתתפות:	
ד"ר מור דשן, משנה למנכ"ל רשת דרכא ד"ר לאה ויזל, ראש המדרשה באוניברסיטת בר-אילן גיל פארן, עמית שפיגל, יו"ר ארגון מדריכי פולין חיים שוורץ, מורה להיסטוריה ואזרחות, ישיבת מקור חיים, גוש עציון ד"ר חיים שלם, עמית שפיגל, מדריך ותיק לפולין של הציבור הדתי-לאומי	
קטע נגינה "נסיעות לגיא ההריגה" מאת פנינה ויינשטראוב	18:35 – 18:30
דברי סיום, פרופ' גידי באומל-שוורץ, ראש המכון לחקר השואה ע"ש ארנולד וליאונה פינקלר	18:40 – 18:35

ליצירת קשר

רבקה ניב רחוב דוד המלך 19 ת"א טלפון: 03- 6967589 rivka783@zahav.net.il
 ישראל בר-און רחוב יוסף צבי 21 רמת-גן טלפון: 03-5718244 baron-i@zahav.net.il
 פקס: 03-5718129



~ 13 ~

בעת התחיה ושירים אחרים

בימים אלה יוצא לאור בעברית בהוצאת כרמל ובתרגומו של יעקב גרינולד, אוסף שיריו של בולסלב לשמיאן (1877-1937) שהיה מגדולי המשוררים של פולין, סופר, מסאי, מבקר ספרות, מחזאי ומתרגם, תחת השם – "בעת התחיה ושירים אחרים".

לשמיאן נולד בוורשה למשפחה יהודית. בשנות ילדותו ונעוריו שהה עם משפחתו בקייב שבאוקראינה, שם סיים לימודיו בביה"ס התיכון ובפקולטה למשפטים. ראשוני שיריו ראו אור ב-1896. בצעירותו שהה בפריז שם הושפע מהגותו של הנרי ברגסון וגילה עניין במסורת הבודהיסטית, מה שזכה לביטוי עז בשירתו. בשנת 1933 נבחר בולסלב לשמיאן כחבר האקדמיה הלאומית הפולנית לאמנות. משנת 1935 שב לחיות בוורשה ונפטר בה כעבור שנתיים.

ארבעה מספרי שיריו יצאו לאור לאורך השנים, והפכו לנכסי צאן ברזל של השירה הפולנית: בוסתן על אם הדרך (1912); נאות הדשא (1920); שיקוי פורש צל (1936); קורות החורש (1938).
צ'סלב מילוש אמר עליו: "איש מבין המשוררים המשתייכים אל הזרם "פולין הצעירה", אין להשוותו עם בולסלב לשמיאן, העומד בשורה אחת עם גדולי המשוררים בספרות האירופית בת זמננו".
בברכה רבקה ניב וישראל בר-און

קישור לרכישת הספר: <https://carmelph.co.il/book/w-czas-zmartywychwstania/>

משיריו של אברמק שנרצח באושוויץ במופע בתמונע

אברמק קופלוביץ' בן ה-14 נרצח בגטו לודז', לצד אמו. שירים שכתב מהגטו הפכו לאלבום בעברית בלחנים של מוסיקאים ידועים. יום ההולדת ה-90 לאברמק ו-15 שנה לאלבום "אברמק" יצוינו במופע מיוחד בתאטרון תמונע ב-13 בפברואר 2020.

https://www.youtube.com/watch?v=L0wfvku8n_U&feature=youtu.be



בברכה
ישראל בר-און ורבקה ניב.

ליצירת קשר

רבקה ניב רחוב דוד המלך 19 ת"א טלפון: 03-6967589 rivka783@zahav.net.il
ישראל בר-און רחוב יוסף צבי 21 רמת-גן טלפון: 03-5718244 baron-i@zahav.net.il
פקס: 03-5718129